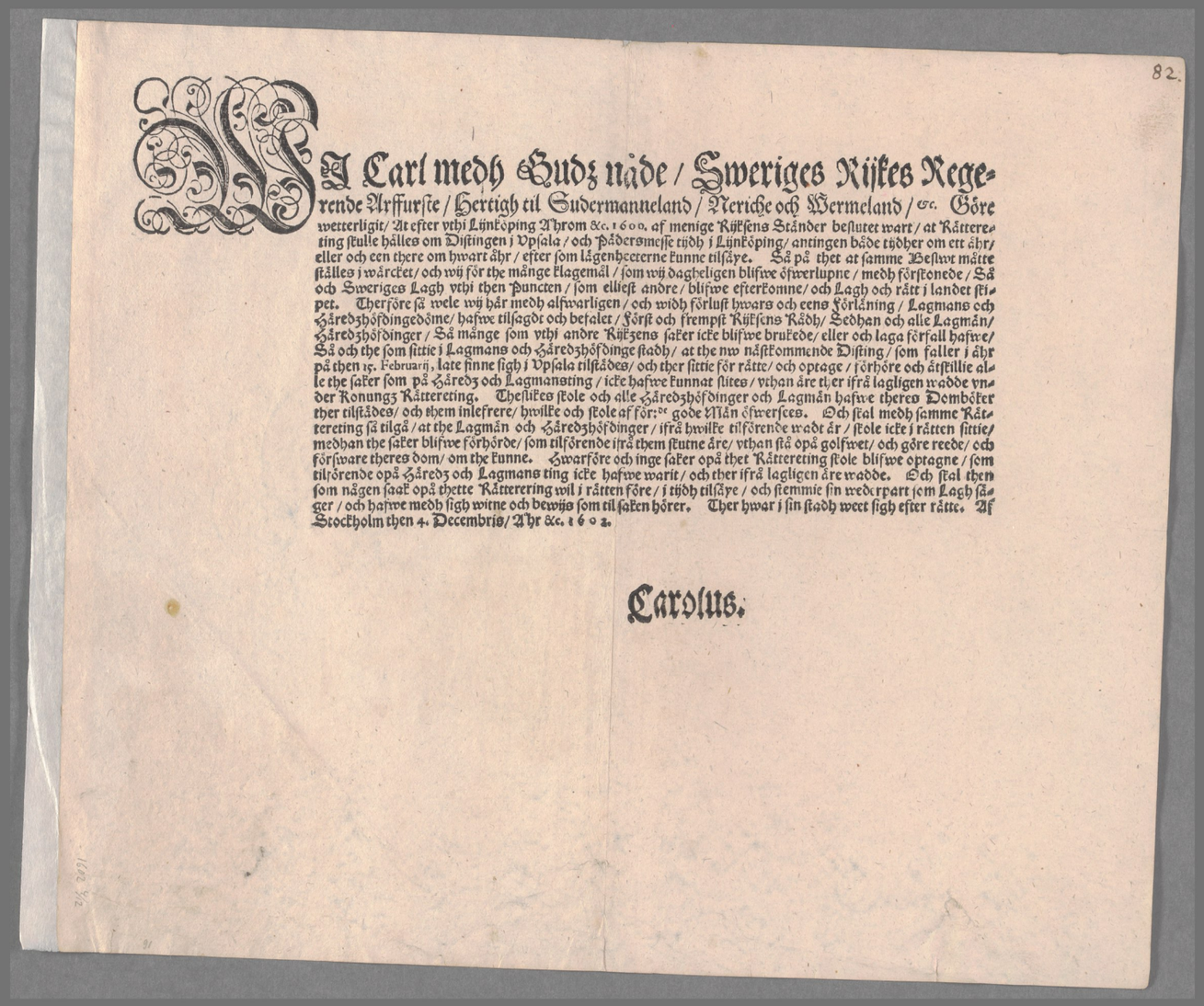
Wi Carl medh Gudz nåde, Sweriges Rijkes regerende arffurste, hertigh til Sudermanneland ...



82.

WI Carl medh Gudz nåde / Sweriges Rijkes Regerende Arffurste / Hertigh til Sudermanneland / Neriche och Wermeland / &c. Göre wetterligit / At efter vthi Lijnköping Ahrom &c. 1600. af menige Rijksens Ständer beslutet wart / at Rättereting skulle hålles om Distingen j Vpsala / och Pådersmesse tijdh j Lijnköping / antingen både tijdher om ett åhr / eller och een there om hwart åhr / efter som lågenheeterne kunne tilsåye. Så på thet at samme Beslwt måtte ställes j wärcket / och wij för the månge klagemål / som wij dagheligen blifwe öfwerlupne / medh förskonede / Så och Sweriges Lagh vthi then Puncten / som elliest andre / blifwe efterkomne / och Lagh och rått j landet skipet. Therföre så wele wij här medh alfwarligen / och widh förlust hwars och eens Förläning / Lagmans och Häredzhöfdingedöme / hafwe tilsagdt och befalet / Först och frempst Rijksens Rådh / Sedhan och alle Lagmän / Häredzhöfdinger / Så månge som vthi andre Rijkzens saker icke blifwe brukede / eller och laga förfall hafwe / Så och the som sittie j Lagmans och Häredzhöfdinge stadh / at the nw nästkommende Disting / som faller j åhr på then 15. Februarij, late finne sigh j Vpsala tilstådes / och ther sittie för rätte / och optage / förhöre och åtskillie alle the saker som på Häredz och Lagmansting / icke hafwe kunnat slites / vthan åre ther ifrå lagligen wadde vnder Konungz Rättereting. Theslikes skole och alle Häredzhöfdinger och Lagmän hafwe theres Domböker ther tilstådes / och them inlefrere / hwilke och skole af för:de gode Mån öfwersees. Och skal medh samme Rättereting så tilgå / at the Lagmän och Häredzhöfdinger / ifrå hwilke tilförende wadt är / skole icke j rätten sittie / medhan the saker blifwe förhörde / som tilförende ifrå them skutne åre / vthan stå opå golfwet / och göre reede / och försware theres dom / om the kunne. Hwarföre och inge saker opå thet Rättereting skole blifwe optagne / som tilförende opå Häredz och Lagmans ting icke hafwe warit / och ther ifrå lagligen åre wadde. Och skal then som någen saak opå thette Rätterering wil j rätten före / j tijdh tilsåye / och stemmie sin wederpart som Lagh säger / och hafwe medh sigh witne och bewijs som til saken hörer. Ther hwar j sin stadh weet sigh efter rätte. Af Stockholm then 4. Decembris / Ahr &c. 1602.

Carolus.

SOT // Kungl. förordningar / 1. saml.

Tillkomstår 1602
Digitaliserad år 2016

KUNGL. BIBLIOTEKET
National Library of Sweden

VJ Carl medh Gudz nåde / Sweriges Rijkes Regerende Arffurste / Hertigh til Sudermanneland / Neriche och Wermeland / &c. Göre wetterligit / At efter vthi Lijnköping Åhrom &c. 1600. af menige Rijkens Ständer beslutet wart / at Rättereting skulle hålles om Distingen j Upsala / och Pådersmesse tijdh j Lijnköping / antingen både tijdher om ett åhr / eller och een there om hwart åhr / efter som lägenheeterne kunne tilsäye. Så på thet at samme Beslwt måtte ställes j wärcket / och wij för the många klagemål / som wij dagheligen blifwe öfwerlupne / medh förstonede / Så och Sweriges Lagh vthi then Puncten / som ellies andre / blifwe efterkomne / och Lagh och rätt j landet stipet. Therföre så wele wij här medh alfwarligen / och widh förlust hwars och eens Förläning / Lagmans och Häredzhöfdingedöme / hafwe tilsagdt och befalet / Först och frempst Rijkens Rådh / Sedhan och alle Lagmän / Häredzhöfdinger / Så många som vthi andre Rijkzens saker icke blifwe brukede / eller och laga förfall hafwe / Så och the som sittie j Lagmans och Häredzhöfdinge stadh / at the nw näst kommende Disting / som faller j åhr på then 15. Februarij, late finne sigh j Upsala tilstädes / och ther sittie för rätte / och optage / förhöre och åtstillie alle the saker som på Häredz och Lagmansting / icke hafwe kunnat slites / vthan åre ther ifrå lagligen wadde vnder Konungz Rättereting. Theslikes skole och alle Häredzhöfdinger och Lagmän hafwe theres Domböker ther tilstädes / och them inlefrere / hwilke och skole af för:de gode Män öfwersees. Och skal medh samme Rättereting så tilgå / at the Lagmän och Häredzhöfdinger / ifrå hwilke tilförende wadt är / skole icke j rätten sittie / medhan the saker blifwe förhörde / som tilförende ifrå them skutne åre / vthan stå opå golfwet / och göre reede / och försware theres dom / om the kunne. Hwarföre och inge saker opå thet Rättereting skole blifwe optagne / som tilförende opå Häredz och Lagmans ting icke hafwe warit / och ther ifrå lagligen åre wadde. Och skal then som någen saak opå thette Rätterering wil j rätten före / j tijdh tilsäye / och stemmie sin wederpart som Lagh säger / och hafwe medh sigh witne och bewijs som til saken hörer. Ther hwar j sin stadh weet sigh efter rätte. Af Stockholm then 4. Decembris / Åhr &c. 1602.

Carolus.

1602 4/2